



Association manitobaine des directrices et
directeurs des écoles d'immersion française

Le vendredi 30 septembre 2016
La salle 502 au BEF, 1181, avenue Portage à 13h30

Notes

Robert Campbell	Collège Miles Macdonell	Linda Romeo	École Bannatyne
Anna Zonneveld	École Viscount Alexander	Carole Hébert	École Ste. Anne Immersion

Partenaires :

MTS : Dan Turner

USB : Jules Rocque

BEF : Sandra Drzystek, Lynne Michaud

Regrets :

Lena Boisjoli

École New Era

Suzanne Saiko Gamble

École Bonaventure

Karine Rioux

École Tuxedo Park

Heather Marks

École Constable Finney

Amy Haworth

École St. Germain

Killykki Ruus,

Pembina Trails

EFM : Valérie Remillard

CPF : Catherine Davies, Raïssa Bado

MTS : Brahim Ould Baba

USB : Nanette Godbout

ACPI : Marie-Josée Morneau

I. Bienvenue - Robert souhaite la bienvenue à la rencontre.

II. Adoption de l'ordre du jour

Proposé par Carole et appuyé par Anna

Adoptée

III. Adoption du procès-verbal du 3 juin 2016

Proposé par Linda et appuyé par Anna

Adoptée

IV. Présentation et rapport (s):

a. Président : Robert Campbell

i. Sandy va aller à RETSD

ii. Nouveaux programmes d'étude – 1 prof pilote 9^e 10^e

iii. Un survol de la réunion de l'Exécutif du 2 septembre 2016

–rôle de EFM et AMDI – communication ce qu'on souhaite cette année, on compte et apprécie l'appui des EFM,

a. Partenariat avec ADEF – rencontre avec Mayur

b. Rencontre avec tous les Immersion et Français

- c. Recrutement et rétention des enseignants (des liens entre les 2 organismes pour travailler ensemble
 - iv. Le Conseil des écoles, le 24 septembre 2016
 - a. Présentation des priorités d'AMDI
 - v. Les statuts d'AMDI
 - 1. Relu et modifier, proposer et adopté AGA – on travaille maintenant
 - 2. Robert va envoyer une copie aux EFM (Brahim, Dan, Valérie)
- b. Trésorière : Linda Romeo
 - i. Le rapport a été présenté oralement.
 - ii. Il y a de l'appui financière disponible pour les
 - iii. Linda va envoyer la lettre aux EFM pour la demande de financement
- c. Secrétaire : Carole Hébert
- d. Webmestre et communications : Anna Zonneveld
 - i. Demande de CPF de se brancher avec nous sur le site web

V. Une reprise des informations et des propositions du 3 juin 2016 :

- A. L'institut d'été - ACPI à Nice (Susanne Saiko-Gamble).- Prochaine réunion
- B. La confirmation des domaines et priorités 2016-17 (Robert Campbell)

Domaines

- promouvoir la collaboration entre les divers organismes portant sur l'éducation en français
- assumer un rôle de direction en immersion française au Manitoba;
- promouvoir l'éducation française pour la clientèle des écoles d'immersion française et relever le profil du programme d'immersion;
- initier et coordonner les projets de concertation et de collaboration entre les écoles d'immersion française pour augmenter la participation et la représentation des régions (6) de la province;
- pourvoir aux besoins de perfectionnement professionnel des directeurs et directrices des écoles d'immersion française;
- agir comme porte-parole des besoins pédagogiques des directrices et les directeurs des écoles d'immersion française par rapport aux besoins.

Priorités

- appuyer les enseignants en appuyant l'administration des écoles d'immersion;

- desservir les partenaires anglophones et francophones;
- maintenir le réseautage, devenir une présence délibérée au sein d'organismes d'envergure provinciale et nationale, et d'être la porte de communication d'AMDI;
- planifier et livrer d'ateliers et perfectionnement en leadership en consultation avec ses membres et partenaires;
- établir de nouveaux partenariats aux niveaux provincial et national

C. Les cinq questions visant « L'évolution du programme d'immersion française ».

- a. Notre programme d'immersion permet-il aux élèves, y compris ceux ayant des besoins spéciaux, d'atteindre un haut niveau de compétences langagières en français et en anglais ?
 - All – 9%, Most – 63%, Many – 23%, Some 0, None – 0, et ce grâce à l'encadrement, à la direction et aux enseignants.
- b. Les élèves sont-ils fiers de leurs compétences langagières et ont-ils confiance en leur capacité de parler français en public ?
 - All – 0%, Most – 43%, Many – 38%, Some 38, None – 0
- c. Les élèves prennent-ils conscience de leur propre identité culturelle et accueillent-ils d'autres langues et cultures ?
 - All – 6%, Most – 47%, Many – 35%, Some 12, None – 0
- d. Les élèves ont-ils confiance en leur capacité de participer à la francophonie dans leur communauté et ailleurs, et ont-ils le goût de le faire ?
 - All – 1%, Most – 22%, Many – 26%, Some 40, None – 0, et ce à cause d'un certain malaise, c'est-à-dire les perceptions de vrais ou de faux francophones. Ceci fait naître des insécurités.
- e. Les élèves valorisent-ils l'apprentissage des langues comme élément clé pour devenir un citoyen du monde ? Se voient-ils comme apprenant de langues tout au long de leur vie ?
 - All – 1%, Most – 22%, Many – 31%, Some 30, Unsure- 11%

VI. Discussion : l'AGA et le colloque de l'AGA 2017, de quoi auront-ils l'air ?

Des propositions :

- a. Le 29 avril 2016, le profil provincial a été envoyé aux directeurs généraux, administrateurs et conseillers des divisions scolaires. Quels sont les prochaines étapes ? Suggestion : survol des résultats (forces et besoins), le pourquoi de ces résultats, les prochaines étapes. Le lien avec le BEF ?
- b. Roy Lyster, partie B. Suggestion : à partir des vidéos de ses recherches, des enseignants manitobains montrent comment mettre en place ses méthodes en salle de classe. Le lien avec l'ACPI ?
- c. Léo James Levesque et la littératie.

- d. Denis Cousineau et le cadre européen. Suggestion : un survol de ce que c'est, des stratégies pour faire parler les élèves, les attentes pour les enseignants à les intégrer et l'appui. Lien : Walter Nikkel, ACPI, BEF, CAESLT.

VII. Rapport des partenaires.

- MTS – Dan Turner (Brahim Ould Baba)
 - **13-15 juillet 2016** AGA de la FCE
Retour de BCTF comme membre de la FCE
 - **22-26 août 2016** Les séminaires d'été de la MTS à Hecla
 - **Equity and Social Justice Chairs**
 - **PD Chairs**
 - **Collective Bargaining Chairs**
 - **Associations' Presidents**
 - **16 septembre 2016** Indigenous Awareness Day de la MTS
Dévoilement, à McMaster House, d'une plaque reconnaissant les traités. Le texte sur la plaque est rédigé dans les 2 langues officielles ainsi que 5 langues autochtones.
Lancement de la campagne de sensibilisation par rapport à la journée "Chemise orange" en mémoire des victimes des pensionnats autochtones.
 - **30 septembre 2016** Journée "Chemise orange".

Événements à venir

- 14-15 octobre 2016** : Celeb 5
 - 19-20 octobre 2016** : Fab 5 à Winnipeg et Brandon
 - 21 octobre 2016** : MTS PD Day
 - 27-28 octobre 2016** : See Us.... Hear Us
Atelier sur les services disponibles pour l'intégration et la réussite des immigrants et des réfugiés.
- EEFM – Valérie Rémillard
Je suis désolée de devoir manquer cette première rencontre de l'AMDI, mais nous sommes présentement sur la route pour nos rencontres en région.
Dès juin, le Conseil d'administration s'est réuni à Hecla pour 2 jours de formation et pour tenir sa toute première réunion. Bien que nous ayons travaillé ardemment, ce fut aussi un temps pour tisser des liens.
Le mois de juillet a commencé par la marche « Pride » de Steinbach où plusieurs membres du c.a. se sont joints à la foule. Par la suite, la présidente et les 2 cadres ont participé au Forum de la Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants (FCE) ayant comme thème : Le bien-être dans nos écoles. Aussi, la présidente des ÉFM a assisté à l'assemblée générale annuelle de la FCE comme déléguée officielle de la MTS.
En août, plusieurs membres du c.a. ont participé aux sessions de formation de la MTS dans le domaine de la justice sociale et de développement professionnel. De plus, durant cette même semaine, la présidente a assisté à la formation des présidents d'associations de la MTS. Ce fut une semaine très enrichissante pour la nouvelle présidence. De retour en ville, quelques membres du c.a. se sont rendus à Portage La Prairie pour participer à la marche « Pride ».

Le 20 septembre, la présidente et les cadres ont assisté à la première réunion du c. a. de l'ADEF. Le lendemain, la présidente a assisté à la réunion du groupe des bénéficiaires de la MTS. Le 23 septembre, le Conseil d'administration a tenu sa 2e réunion. Le samedi 24 septembre s'est tenu le premier Conseil des écoles avec plus de 80 personnes participantes. Plusieurs organismes de la communauté sont venus présenter à nos représentants dont : le Festival des vidéastes, le Festival du voyageur, Freeze Frame, Centre de santé en français, le Winnipeg Art Gallery et la DREF.

Le 25 septembre dernier, la présidente et les cadres ont pris la route à tour de rôle pour les rencontres en région. Plus de 200 membres sont visités aussi loin que Thompson. Ces visites sont très importantes puisque celles-ci nous permettent de connaître des membres qui ne viennent peut-être pas au Conseil des écoles et qui ne participent pas à nos ateliers ou nos programmes. Ces gens sont isolés et ne veulent pas ou ne peuvent pas nécessairement se déplacer. En allant les rencontrer, nous pouvons être à l'écoute de leurs besoins, de leurs inquiétudes, mais aussi de leurs réussites et de leurs succès.

Finalement, les inscriptions pour la Conférence pédagogique annuelle vont bon train. Les 14 et 15 octobre prochains se tiendra le Céléb 5, atelier destiné aux membres ÉFM dans leurs 5 premières années d'enseignement. Plusieurs de nos comités se rencontreront en octobre. Cependant, le premier numéro de l'Information a été créé le 29 juin dernier !

- BEF – Sandy Drzystek/Lynne Michaud

1. La Revue de l'éducation en langue française

- Le rapport provincial sera public cet automne comme promis
- Rencontre provinciale en novembre - Une présentation et une discussion des conclusions du rapport d'immersion française et des mesures nécessaires à prendre à l'avenir
- Sondage abrégé envoyé aux écoles en décembre

2. Les programmes d'études

Français M à 8

- Le nouveau Cadre curriculaire de français – Immersion, M-8 verra son implantation (volontaire) en 2016-2017 et en 2017-2018, pour passer à l'implantation obligatoire en 2018-2019). Deux modèles d'implantation-vous sont proposés. Ces modèles vous sont expliqués dans une lettre envoyée au milieu en juin 2016. Le Cadre curriculaire se trouve à l'adresse : http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/ped/fl2/cadre_m-8/index.html. On retrouve, au même site Web, la lettre expliquant les modèles d'implantation et l'appui offert par le BEF. Des copies papiers du cadre seront envoyées aux écoles d'ici les prochaines semaines.

Français 9 à 12

- 9^e et 10^e années : le pilotage du cadre curriculaire aura lieu cette année. Une implantation volontaire est prévue pour l'année scolaire 2017-2018, suivie de l'implantation provinciale l'année suivante pour ces deux niveaux.

- 11^e et 12^e années : le pilotage du programme aura lieu en 2017-2018, l'implantation volontaire en 2018-2019, suivie de l'implantation provinciale en 2019-2020.

Anglais M-8

- Le BEF fera la mise à l'essai du nouveau Cadre curriculaire de English Language Arts – Immersion, M-8 pendant l'année scolaire 2016-2017. Prenez note du décalage entre le calendrier de développement et d'implantation du cadre ELA-Immersion et celui destiné aux écoles anglaises. Ce décalage est le résultat des adaptations apportées au cadre curriculaire ELA-Immersion pour mieux refléter la réalité de l'enseignement de l'anglais dans les écoles d'immersion.

Droit 12^e année

- Le BEF a récemment affiché une version provisoire du nouveau programme d'études de droit canadien à : http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/ped/sh/droit_canadien/droit.pdf

Les années intermédiaires – site Web pour parents

- Ce site Web offre aux parents d'élèves des années intermédiaires des renseignements sur les changements vécus par les jeunes adolescents ; des suggestions et des ressources pour permettre aux parents d'aider leurs enfants à réussir à l'école. On le trouve en français à l'adresse : <http://www.edu.gov.mb.ca/m12/intermediaire/parents/index.html#> et en anglais à l'adresse : <http://www.edu.gov.mb.ca/k12/midyears/parents/index.html>.

Guide pour l'aménagement d'écoles durables

- Enfin, nous vous invitons de consulter le nouveau Guide pour l'aménagement d'écoles durables au Manitoba (2^e édition) à l'adresse suivante : http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/dev_durable/ecoles_durables/index.html. Le guide invite les écoles à adopter une approche globale en matière de durabilité en explorant cette notion par l'entremise des programmes d'études.

3. L'approche intégrée- la Langue au cœur de l'immersion française

- Un comité d'élaboration a été mis sur pied pour créer des exemples de leçon pour nourrir le site web et former une équipe de leadership parmi des enseignants manitobains
- Les ateliers d'information seront offerts aux équipes divisionnaires à partir du mois de décembre.

4. Le bulletin scolaire et les profils de rendements en mathématiques

- Des sessions provinciales en anglais et en français sont offertes pour présenter les nouveaux profils de rendement en maths.
- Le but est de mieux définir l'échelle sur le bulletin scolaire selon le programme d'études afin de guider les enseignants quant au rendement académique des élèves.

Consultation 24 octobre?

- CPF – Catherine Davies (Raïssa Bado) Aucun rapport.

- USB – Jules Rocque (Nanette Godbout)
 - 1) Évaluation des programmes d'éducation – automne 2016 : 1^{re} rencontre avec évaluateurs externes pour la maîtrise (mardi 27 sept.-16).
 - 2) Foire Carrière de la Faculté d'éducation : le mardi 24 janvier 2017 au gymnase ouest.
 - 3) Stage au Sénégal : mi-novembre – mi-décembre 2016 avec 2 étudiants de la Faculté d'éducation et 3 du travail social de l'USB. Thème : Travail social, éducation et santé en francophonie internationale.
 - 4) Entente partenariat USB, Haïti et autres partenaires (voir documentation).
 - 5) L'institut d'été : grand succès. Thème est la diversité et l'équité : la réalité démographique dans les écoles, les enjeux psychologiques, académiques, etc. et la programmation académique.
 - 6) Inscriptions :
 - a. 1^{re} année : 44
 - b. 2^e année : 41
 - c. M. Éd. : 111

Projet de Formation continue en leadership en éducation(Manitoba/Haïti)

SOMMAIRE

Objectif

Soutenir la formation continue en leadership pédagogique en Haïti et au Manitoba.

Moyen

Accueillir six (6) stagiaires d'expérience par année en provenance d'Haïti pour un stage au Manitoba fondé sur les pratiques professionnelles dans les écoles et la recherche universitaire.

Durée

Le stage s'étend sur une période de 3 à 4 semaines au mois de mai de chaque année au Manitoba.

Format

Les stagiaires haïtiens passent 50 % du temps dans les écoles de la province (observations et participation à la vie scolaire) et 50 % du temps à l'Université de Saint-Boniface (recherche et séminaires variés).

Origine

En réaction au tremblement de terre dévastateur de 2010 en Haïti (230 000 morts, 330 000 blessés et 50 % des écoles détruites/endommagées), le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international du Canada a lancé un concours pour venir en aide au système scolaire haïtien. Dans le cadre de ce concours, l'Université de Saint-Boniface et le Centre de recherche et de formation en sciences de l'éducation et d'intervention psychologique ont obtenu une bourse en 2012 et 2013.

Entente

En avril 2012, les deux établissements universitaires ont signé une entente dans le but d'encourager les échanges et la collaboration dans le domaine de l'apprentissage, de la formation et de la recherche en éducation.

Réalisations

Depuis le début du projet, il y a eu des séminaires en Haïti et au Manitoba ainsi que trois stages pratiques au Manitoba (mai 2013, 2014 et 2016) accueillant 18

stagiaires d'Haïti dans une dizaine d'écoles de trois divisions scolaires de la province.

Demande d'appui

Nous vous invitons à considérer un appui financier de **2 500 \$/année** pour les trois prochaines années (mai 2017, 2018 et 2019) réduisant ainsi les coûts des stagiaires haïtiens.

Principaux coûts/stagiaire

- Billet d'avion (Haïti/Manitoba) 2 000 \$
- Logement 500 \$
- Nourriture 750 \$
- Assurance médicale 70 \$
- Communication (téléphone) 150 \$

TOTAL 3 470 \$

Engagement

En échange de votre appui financier, qui contribuera à réduire les coûts de participation des stagiaires d'Haïti, le projet s'engage à publier le logo et le nom de votre organisation dans toutes les publicités et activités tant ici, au Manitoba, qu'en Haïti.

Partenaires actuels

- Association des directeurs et des directrices d'écoles franco-manitobaines (ADEF)
- Association manitobaine des directrices et des directeurs des écoles d'immersion (AMDI)
- Division scolaire franco-manitobaine
- Division scolaire Louis Riel School Division
- Division scolaire Rivière Seine River School Division
- Éducatrices et éducateurs francophones du Manitoba (EFM)
- Manitoba Teachers' Society (MTS)
- Université de Saint-Boniface

Témoignages/Retombées

« Le stage est une grande opportunité offerte aux étudiants à la maîtrise afin d'agir sur le milieu éducatif haïtien positivement. Ma suggestion : encourager cette initiative et permettre à plus d'étudiants d'avoir accès à ce stage. »

(Participant d'Haïti, stage 2014)

« Le stage est un bon exemple de possibilité de développement professionnel pour tous les participants. Les occasions de réseautage Manitoba/Haïti sont grandement appréciées. » (Direction d'école du Manitoba, stage 2016)

« Je suis fier du travail accompli durant ces quatre semaines. J'ai constaté un réel changement dans mes pratiques d'enseignement, notamment en centrant l'apprentissage sur l'apprenant. » Participant d'Haïti, stage 2016)

Portrait de l'éducation en Haïti en chiffres*

- 70 000 enseignants en Haïti dont 85 % n'ont aucune formation professionnelle
- 85 % des écoles sont du secteur non public
- 33 % du financement des écoles provient de l'État
- 95 \$ par année par l'État pour chaque élève (11 000 \$/élève moyenne canadienne)
- 285 \$ représente le salaire mensuel moyen par enseignant en Haïti
- 57 % des 10 millions d'habitants ne savent ni lire ni écrire
- 500 000 élèves âgés de 6 à 12 ans n'ont pas accès à une école

*Source : <http://www.ifadem.org/sites/default/files/divers/Planrefondation-Haiti.pdf>

Proposé par Anna et appuyé par Linda d'appuyer le Projet de Formation continue en leadership en éducation(Manitoba/Haïti) financièrement pour un montant de 500,00\$ pour 3 ans. Adoptée

Proposé par Linda et appuyé par Anna d'approuver un déboursement de 500,00\$ au comité : Projet de Formation continue en leadership en éducation(Manitoba/Haïti)

- ACPI – Marie-Josée Morneau – aucun rapport
- COSL
 - toujours un siège à COSL comme invité
 - prochaine rencontre le 2 et 3 décembre (Robert, Susanne ou Carole)
 - poursuivre les démarche avec COSL pour avoir AMDI avec une représentation avec le droit de vote autour de la table

VIII. Mise à jour des contacts (courriels)

IX. Des dates pour les réunions 2016-17:

- a. Une réunion initiative : le 2 septembre (l'Exécutif)
- b. Septembre : le vendredi 30 septembre à 13h, la salle 502 au BEF (1181, avenue Portage)
Des dates **proposées** ...
- c. Novembre : le lundi 21 novembre à 9h.
- d. Février : le jeudi du colloque de COSL vers 16h.
- e. Avril (AGA) : le jeudi 13 avril. Le lieu est à déterminer.
- f. Juin : le vendredi 2 juin vers 16h.

X. Varia : communications récentes, nouvelles, etc

XI. Proposé par Carole levée de la réunion 16h00.